



უკუკავკასიოლოგთა

V საერთაშორისო უკუკავკასიო
მასწავლებელი



PROCEEDINGS

OF V INTERNATIONAL
CONGRESS OF CAUCASOLOGISTS



МАТЕРИАЛЫ

V МЕЖДУНАРОДНОГО КОНГРЕССА
КАВКАЗОВЕДОВ

2019

Ivane Javakhishvili Tbilisi State University
Faculty of Humanities Institute of Caucasology
Arnold Chikobava Institute of Linguistics

Институт кавказоведения факультета гуманитарных
наук Тбилисского государственного университета
им. Иванэ Джавахишвили
Институт языкознания им. Арнольда Чикобава

**Proceedings
of V International Congress of Caucasologists**

**Материалы
V международного конгресса кавказоведов**

Tbilisi 2019 Тбилиси

სარედაქციო კოლეგია: ც. ბარამიძე (რედაქტორი), ი. კაპანაძე, ნ. რუხაძე,
რ. ფარეულიძე, მ. ციცვიძე (ტექნიკური რედაქტორი)

Editorial Board: Ts. Baramidze (editor), I. Kapanadze, R. Pareulidze, N. Rukhadze
M. Tsitsvidze (technical redactor)

Редакционная коллегия: Ц. Барамидзе (редактор), И. Капанадзе, Р. Пареулидзе,
Н. Рухадзе, М. Цицвидзе (Технический редактор)

ავტორთა სტილი დაცულია

Authors' style preserved

Стиль авторов соблюден

© ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი, 2019

ISBN 978-9941-13- 889-8

Contents

Abdullaev I. H. (Makhachkala), Pradagestan * lag / * lakk "male; man" as a Source of a Number of Ethnic and Social Terms in the Languages of the Caucasus.....	269
Abdulmazhidov R. S. (Makhachkala), Comparative Analysis of Customary Law of Georgia and Dagestan.....	271
Abregov A. N. (Maykop), Eldarova R. A. (Maykop), The Expression of Notion "Pocket" in the Adyghe Languages..	272
Akhvlediani N. (Batumi), For the History of One Forgotten Toponym of the Plant's Name from Adjara.....	273
Akhundov T. (Baku), Interpenetration of Ancient Tribes of Azerbaijan and Georgia	274
Aliyeva P. Sh. (Makhachkala), Healing Magic Poetry of the Caucasian Peoples.....	275
Aliyeva Z. M. (Makhachkala), Comparative phraseological units in the Chamali language	278
Amundsen A. B. (Oslo), Meskhidze J. (Saint-Petersburg), A POTENTIA AD ACTUM: from an Unrealized Norwegian-Caucasian Project of the 1920's to Present Dialogue.....	279
Antelava N. (Tbilisi), Forms of Paraverbal Communication in the Peoples of the North Caucasus: Emotion in Ritual and Etiquette.....	280
Aslanova E. (Tbilisi), Some Issues of Studying of Azerbaijani Language Kazakh Dialect.....	281
Ataev G. D. (Makhachkala), Khalidov D. Sh. (Makhachkala), Caucasian Albania: Historical and Sociological Concept of the Experience of Political Consolidation.....	281
Bagomedov M. R. (Makhachkala), Hydronyms in the Toponymic System of the Dargin Language.....	283
Bakuradze L. (Tbilisi), Beridze M. (Tbilisi), To the Question of inner Dialectological Differentiation in Fereidianian Dialect.....	284
Baramidze Ts. (Tbilisi), The Issues of Differentiation of the Common Morphosyntactic System of the Iberian-Caucasian Languages.....	285
Baramidze Ts. (Tbilisi), Regionalization of the Caucasus – Geopolitical, Goeconomic, Cultural Civilization Vectors.....	286
Bayashvili K. (Tbilisi), Georgian-North Caucasian Music Common Traditional Features and their Perspectives of the Study.....	287

Isakieva Z. S. (Grozny), Ethnic and confessional aspects of life of modern Chechens	335
Ismayilov K. N. (Baku), Participation of the Military-Revolutionary Committee of the Caucasian Army in the March Events of 1918 in Baku	336
Jambekov O. (Grozny), On the genesis of the chechen main folklore genres	338
Jamirzoev S. M. (Grozny), Georgia – World Center of Caucasian Studies (Major Issues and Civilizational Achievements of Paleokostasa in the Context of the Chechen Component)	340
Jorbenadze N. (Tbilisi), Georgia – A Centre of Caucasological Studies and Teaching (History and Modern Situation).	342
Kanarkowski R. (Cracow), Main research problems and future perspectives of Georgian etymological studies in Ibero-Caucasian context	344
Keser B. M. (Qarsi), Free Forms Of Address In Georgian And Turkish Languages	345
Ketsbaia N. (Tbilisi), Structural and Semantic Analysis of Terms of Measurement Units Related to Construction (Based on the Material of the Georgian and Megrelian Languages)	346
Khabaev I. D. (Grozny), On the Issue of Slavery and the Slave Trade in Chechnya in the Context of the Level of Socio-Economic Development of the Peoples of the North Caucasus	347
Khakhiashvili N. (Tbilisi), Towards the Origin of the Word sarke “mirror”	349
Khalidov A. (Grozny), To the Question of Sufficiency of Grounds Allocation Sino-...- Caucasian Family of Languages	350
Khalidov D. (Makhachkala), Culture and Mountain Economy of Dagestan: The Growth of Conflict Potential and the Problem of the Adequacy of Public Policy	352
Khapizov Sh. (Makhachkala), Avar Inscriptions on the Basis of the Georgian Alphabet (XI-XIV Centuries)	353
Kharsiev B. M.-G. (Magas), γαλγaj mwot : Historical Kinship and Problems of Study	354
Khasbulatova Z. (Grozny), The Role of the Family in the Process of Transferring Cultural Traditions..	356
Khocholava-Machavariani N. (Tbilisi), On the Proto-Kartvelian Archetype and Original Semantics of makha (Triticum Macha – An Ancient Species of Georgian Wheat) Again.	357
Kikvidze Z. (Tbilisi), Pachulia L. (Tbilisi), On One English-Caucasian Lexicographic Resource (D. R. Peacock and His Materials).....	358
Kipiani G. (Tbilisi), Ideological Aspects of Discussion on the Roots of Georgian “Supra”	359

The lexicographic segment proper contains 224 entries; among them, there are 99 words (various parts of speech and lexico-semantic groups), 103 wordforms, and 22 sentences. English headwords are accompanied by their Georgian, Megrelian, Laz, Svan, and Abkhazian equivalents. Not all of the entries appear in their complete forms; there are numerous empty cells. The aforementioned is true about wordforms and sentences.

Georgian, Megrelian, Laz, Svan, and Abkhazian linguistic items are rendered in Latin characters following Richard Lepsius' transliteration system, obviously insufficient for adequate representation of phonemic peculiarities of Caucasian languages.

Alongside with the aforementioned empty cells and incomplete transliterations, there are a number of instances of inadequate translations. Irrespective of the said shortcomings, the work in point is a valuable source for the study of the history of Ibero-Caucasian languages. It is also worthwhile to mention that D. R. Peacock's lexicographic resource is neither a continuation nor an imitation of G ldenst dt and Pallas' line; there is not a single sign that he was familiar with their works. On the other hand, it is compiled within the framework of the Leibnitzian paradigm of making up wordlists of various languages and their translation.

Kipiani G. (Tbilisi)

Ideological Aspects of Discussion on the Roots of Georgian "Supra"

Paper aims to discuss ideological aspects in recent publications on the roots of Georgian Supra tradition. It is shown that initiators of discussion from the beginning were making accents on ideological critics of Georgian culture, which later become more differentiated and acquired new directions. During discussion research of Georgian ethnographers (Bardavelidze, Gotsiridze, Gambashidze), where ancient roots of Supra tradition were emphasized, was neglected. Compensatory theory of toast was based on only few historical sources and neglected importance of Supra tradition before 19-th century and main factor of Supra – religious basis of tradition. Then historical roots of Supra tradition were neglected also for whole Caucasus (Muelfried, 2006). In the genesis and strengthening of Supra tradition imperial and Stalinist autocracy were introduced as main factors. Aforementioned authors again neglected criticism from the Georgian ethnographers and finally based on Supra tradition evaluated Georgian culture as based not on spiritual needs but only on materiality (Manning, 2014, Ram, 2014). In response authenticity of toasting tradition was confirmed in Georgia and Caucasus based on historical sources of 15-17 century of Interiano, Castelli, Judiche, and poem

by Teimuraz II (Kipiani, 2015), Authenticity of toasting ceremony and personal relations during Supra was confirmed based on travelogues of De Luca and Volkonsky (Kipiani, 2017).

Recent publications by the same authors again underline importance of toasting traditions in Georgia only from 20th century as stemming from informal status of supra as an institute of anti-imperial resistance but neglecting religious roots. Georgian Sadgegrdzelo (Toast) was characterized as an institution losing its importance as a result of declining shadow economy in a separate article in World Informality Encyclopedia (Ram, 2018). Toasting at Georgian Supra is treated as representation of identity self-confirmation or ideological competition and Georgian Supra is viewed as Georgianization of Russian Feast, therefore roots of supra are placed in the period of Russian colonization (Ram, 2018).

Paper attempts to analyse reasons of intensification of ideological approach based on tendencies of neoliberal globalization.

Kusegenova F. A. (Mahachkala)

Nogai Epos "Edige": Features of Space-Time Organization

The Book «Edige. Nogai epic poem»* is a collection of original texts of Nogai versions of the medieval folklore monument, which has existed for more than six hundred years among the Turkic-speaking peoples of Western Asia.

The collection has a section which includes as General articles fundamental level (research by V. Zhirmunsky, E. Malatinsky, A. Sikaliyev, F. Urmanche) and work on the study of partial, specific problems of published texts. Both groups of articles-studies contain important insights about the historical conditionality in general of the Nogai epic art, and of the poem «Edige», in particular, as well as estimated characteristics of the artistic specificity of the language features of different variants of the epos.

In a special section you will find illustrations Nogai yirau of implementing epos «Edige» in the twentieth century, as well as reproductions of works of painters, sculptors, musical material (first note of threenotation fragments of a modern recording of a live performance of «Edige»).

This edition contains a foreword, bibliographic apparatus, notes, footnotes, informative reviews, dictionary, links, accompanying texts of the classical originals of epos, transliteration data.

The efforts of scientists involved in the implementation of this significant project are directed at returning to the scientific and cultural circulation of the